桃李园

丹华文化教育中心主编 143期

欢迎各中文学校师生，教育工作者来稿
传真：010 - 227 14 29
电传：danhua-rotterdam@hotmail.com

校址 | Adres
Zuster Hennekeplein 80, 3033 BW Rotterdam

丹华网址 | Website www.danhua.nl
丹华学习普通话网址 | Website www.danhua-putonghua.nl

本期桃李园出版时间4月14日　　下期桃李园出版时间5月5日

丹华学校开办高级语文班

晓 园

丹华学校应众多丹华初中毕业生、学生家长和热爱文学人士的请求，经过多年酝酿，决定于今年9月新学年开办高级语文班。

语文是一门博大精深的学问，上下五千年，纵横九万里，可以说无所不包。现在,随着汉语教学的全球化，语文教学的地位在海外也得到提升，越发被学生和家长们重视。丹华学校多年来在踏踏实实中不断进取，在厚积薄发中不断超越自己，现在在海外中文学校开办高中语文课就是一个表现，其目的是为众多海外初中毕业生提供一个再学习、再进修的机会，另外也希望能通过更深层次的语文学习，培养一批优秀学生或文学爱好者，加入到海外华文教师的队伍来。

丹华高级语文班的语文教材将采用大陆人教版最新的《高中语文》课本，这套新教材有丰富的人文内涵，很显著的特点是“名著导读”，通过古今中外名著的学习，能拓宽学生的文化视野和空间，提高学生的文化修养。“授人以鱼，不如授人以渔”。高级语文班旨在通过导读，培养学生们的探究能力和独立阅读、思考能力，理解更多的世界名著。

高级语文班课程另一个宗旨是突出写作教学。教科书第一册写作部分就有五个单元，包括：口语交际的基本要求（一）（二），再现与表现，个性与创新，自由写作实践等。这对海外学生来说将是一个大难点，教师既需要根据海外语文环境循序渐进地教学，也需要有所突破、有所创新地指导学生的写作实践。

高级语文班课程还有一个特点是文言文的学习。可能有不少中学生感叹文言文难学，其实学习文言文首先要坚持“古为今用”的原则。我们今天学习文言文，不是为了写古文，而是为了使我们多掌握一种工具，为了更好地继承中国古代优秀文化遗产，也是为了更好地掌握现代汉语。丹华学生大都有学习《中华字经》的经验，对熟读成诵法很了解。诵读是我们传统的学习方法，只要带着明确的目标去读，清楚准确地读，理解和感悟的效率将会成倍提高。另外，教师也可以通过文言文基础知识教学，多进行思考提问法、语义断法和对应翻译法等教学方法，来提高学生文言文的阅读能力。

高级语文班任课教师由丹华现初三班赵艳老师担任。赵艳老师毕业于南京大学中文系，已有多年的语文教学经验，写作也是她的强项，曾在国内外报刊杂志上发表过不少文章，近年来她一直担任《桃李园》编辑。她在初三班的语文教学很受学生们的欢迎，她辅导的学生在参加HSK汉语水平考试和海外华裔青少年文化知识竞赛后，取得了相当好的成绩。她的任教，将为高级语文班增色添彩。另外，丹华校长、曾多年从事国内《大学语文》、《博士生汉语》课程教学的李佩燕老师，也将抽空为高级语文班授课。

“不积跬步，无以至千里；不积小流，无以成江海。”我们将发扬丹华传统精神，继续脚踏实地耕耘、创新。预祝丹华高级语文班成功！

附：丹华高级语文班招生事项

招生对象：本校和外校初中毕业生、相当于初中毕业的文学爱好者，年龄不限。

报名方法：从见报当日起，请寄邮件至：danhua-rotterdam@hotmail.com

寄邮件时请填写下列表格：

姓名	出生年月日	中文程度	兴趣爱好	联系方式（电话或邮箱）	备注（原中文学校或自学）

丹华学校招聘启示

丹华文化教育中心是荷兰最大的中文学校，高素质的教师队伍，先进的教学理念，高质量的教学，赢得了华人各界和广大家长们的一致认可。

随着学校教学规模的不断扩大，教师队伍和义工队伍也需要扩充，9月份新学年学校将需要数位新教师，我们热诚欢迎热爱华文教育的优秀教师前来应聘。所有被接纳的教师都需要参加5、6月份的教师培训，只有经过培训、考核，新教师方可在丹华学校任职。

招聘新教师条件：

1、热爱海外华文教育事业，有奉献精神和敬业精神。
2、有相当于大学毕业文化程度，有汉语教学经历。
3、有荷兰长期居留，身体健康，年龄不超过45岁。
4、能熟练进行多媒体教学。

应聘者请先寄中文简历给校方：
邮箱地址：danhua-rotterdam@hotmail.com
联系电话：06-28253409

丹华安全演习成功

【丹华讯】

丹华学校于3月26日周六成功地进行了首次安全演习。

此次演习的内容为：在发现“可疑爆炸物”的情况下迅速安全撤离。演习当天尽管天公不作美，飘起绵绵细雨，但是全校600多名师生行动迅速，并与经过培训获得EHBO证书的老师们密切配合，从警报拉响到最后一个人撤离学校建筑物，整个过程总共用时8分钟，这是一个非常完满的演习结果。

由于演习之前各位教职员工在各自的班级里做了认真的宣传与准备工作，保证了此次演习的成功。全校年龄最小的学生最快撤离学校，而获得EHBO证书的老师们尽职尽责，获得好评。当然，在整个演习过程中也难免还有不足之处，需要日后纠正并完善。

演习结束后，负责人周宏旭老师做了小结，祝贺安全演习成功。老师们说：很高兴看到丹华上下齐心合力，集体力量又放光彩。

聚沙成塔　滴水穿石

——“每周一诗”教学体会分享

赵 艳

之所以会想到教“每周一诗”，主要是受了《中华字经》和一个小故事的启发。很久以前，我曾经读过这样一个故事：日本有个小学老师，每星期教学生们读一首中国唐诗，每次教读之后，他就把这首诗挂在教室里，不再理会，等一星期过后，再换另一首。如是一年，他的学生们在不知不觉中，竟也学到了不少汉字。这个故事令我受到很大的触动——“润物细无声”，多么巧妙而高明的教学法呀！

去年，当我再度接下初三班的教学任务后，就一直在想，到底怎样才能让我的学生们以一种轻松、快捷的方式扩大词汇、提高阅读水平呢？这批学生中，有很多人跟我一直从初一上到了初三，所以我对他们的中文程度有一定的了解：通过多年学习之后，他们已具有一定的中文底子，加上大部分学生曾学过本校推广的快速识字教材《中华字经》，大大强化了识字能力。但是中文毕竟是他们的第二语言，使用率不高，外加中学学业压力上升等其他诸方面原因，这批大多正处于青春期的学生在中文学习上，也进入了一个瓶颈时期，字词遗忘率很高，书写更是错字连篇，这给阅读和写作都造成很大的障碍。如何让他们在字词上保持“温故知新”又不感到负担太重呢？重温《中华字经》似乎最直接有效，但重复的后果是学生学习兴趣的丧失。苦思中，那个日本老师的故事忽然浮现脑海，我灵光一闪——何不教他们背古诗词呢？诗词完全可以像《中华字经》一样熟读成颂，虽然没有“无一字重复”的特点，但诗词胜在有意象和意境，更便于理解和背诵，而且字词上的重复，还可以当作复习。就这样，我给初三班设置了一个固定教学内容——“每周一诗”，同时也给学生布置了一个固定作业：每周背、默“一诗”。

择 诗

中国是诗的国度，浩瀚如海的诗歌作品固然提供了无限的选择自由，但也会令人产生无从下手的困惑。到底该选什么诗呢？仓促之下，我决定先以季节为标准：秋天就先教秋思题材，像王维的《九月九日忆山东兄弟》、马致远的《天净沙.秋思》；春天就找有春光、春色的诗，如王安石的《泊船瓜洲》、崔护的《题都城南庄》。后来，又结合了中文课本内容找诗，比如在教“中国飞人”刘翔的文章——《翻越远方的大山》时，我就找了宋朝的一首《蹴鞠》诗，然后配以“蹴鞠图”，顺带讲解了“蹴鞠”的发展史，这样学生不但学到了一个生僻词——“蹴鞠”，还知道了足球这项体育运动本起源于中国，而且中国古时就已有很多超级球迷呢。

在背了一段时间的四言、五言和七言诗后，学生们的“胃口”开始大起来，觉得背四句诗有点“小儿科”，要背“长一点”、“难一点”的，正巧那时我们在学老舍的《住的梦》，我由此联想到散文名篇《陋室铭》，如此朗朗上口的文章，不也可以当作诗来教吗？于是我把这篇文章拆成了3段，每段6句，以诗的形式分3次教完，学生们兴致挺高，很快就背、默下了整篇文章。琅琅的背颂声鼓舞了师与生的士气，我们决定“更上层楼”，锁定的下一个目标是：陶渊明的《归去来兮辞》。

背诵《归去来兮辞》即便对国内学生而言，也未必是件容易的事，何况是这些在海外“喝洋墨水”长大的孩子，况且这篇文章所表达的思想内容，更非他们所能理解。然而令人骄傲的是，这些学生很有韧劲，他们分9次，花了长达两个多月的时间，终于啃下了这块诘屈聱牙的“硬骨头”。至此，“每周一诗”已不单是背、默古诗，而且还成了背、默散文名篇，教学内容能得到这样转折和深入，一方面要感谢我们的古人能把文章写得跟诗一样，另一方面也要感谢学生的坚持和配合，好几次，我都为他们捏一把汗，感觉他们快撑不下去了，但最后他们还是挺了过来。现在，我偶尔会花上几分钟时间，让学生们把已学的诗文进行一次“连背”，从他们流利、大声的背诵声里，我可以感觉到他们满满的成就感，并忍不住为他们喝彩。

教 诗

要保持学生的学诗热情，就需要借助各种方式。在这方面，《中华字经》教学法是一个很好的借鉴，像“接龙”和“冥想”就是我最常使用的方法。通过多种方式引导学生反复诵读，学生往往在很短的时间内就能背下一首诗，以《陋室铭》为例，在几次“接龙”后，我会逐个擦掉每句中的重点字、词，在这个过程中，学生在好胜心的驱使下，往往会不知厌倦地将诗文读上N遍，等到黑板上所有的字都被擦去时，诗文也就能“顺口而出”了。另一个加深记忆、辅助背诵的方法是借助多媒体，让学生直观了解诗歌意象，像教孟浩然的《宿建德江》时，我就在网上找到了一个相关视屏：深沉的朗诵伴着叙述镜头，对全诗进行了完美的解释，省了我许多口舌。在学杜牧的《山行》时，我找了五幅描绘《山行》的图画，让学生自己去鉴赏哪一幅最能表现出原文的意思，学生很快就作出鉴定并达成了一致。我想，当他们在背诵这些诗句的时候，脑子里也一定会飘过这些画面。

每首诗都有它独特的背景，在它的身后，可以有一段历史，一个故事，或是一首歌。因此在教诗时，我也很注意内容上的连横与扩展。我喜欢讲故事，像读《夏日绝句》，我就结合已学过的中华字经内容，给学生们讲“汉刘楚项”（楚汉之争）和“耻辱靖康”（靖康之耻）；读《题都城南庄》就讲崔护那浪漫的“人面桃花”故事；读《蒹葭》就播放由它衍生的流行歌曲《在水一方》；读黄巢的《不第后赋菊》，我就推荐他们去看张艺谋的《满城尽带黄金甲》。学生们的反应是既出乎意料之外又在意料之中的：他们不解争霸的惨烈，茫然于李清照的激愤，对桃花女的“死去活来”发笑；他们不知道邓丽君，反倒对汪东城版的《在水一方》表露点兴趣，因为后者是台湾明星；他们对《满城尽带黄金甲》撇撇嘴，理由是“不喜欢”、“打打杀杀太血腥”……这是生活在另一个国度里的另一代华人孩子，他们对中国文化有一份自己的理解和解读。

诗 教

也许有人会质疑，把像《归去来兮辞》这种文章教给这里的学生，有必要吗？他们能懂吗？我觉得懂不懂并不重要，重要的是让他们知道，有一种人有这样的情怀，追求这样的生活。就像《中华字经》，它并不要求学生能懂，只要求他们记住，然后在记忆的库存里，偶尔翻起。

孔子说：“不学诗，无以言。”中国素有诗教的传统，近年来，海内外更是兴起了“经典诵读”之风，让孩子们在13岁之前诵读经典之作，理由是在心灵纯净的童年时期记诵下来的东西，会成为生命的一部分。我深以为然，而且以我这半年的“每周一诗”浅显教学所得来看，就是13岁以后也为时不晚，经典的东西，它永远是生命的养料。

现在，初三班的学生已经在半年多时间里，背下了十几首古诗和两篇古文，虽然相对浩渺文海，这只能算沧海一粟，但它们同时也是一个个路标，指引着通往中国文化殿堂的道路。

今年下半年，学校准备开办高级语文班，我有幸可以做这个班的任课老师，如果得到学生和校方的支持，我希望把“每周一诗”继续教下去。

参加世界作文大赛

文稿选登

2011年丹华参加世界华人学生作文大赛的学生和辅导老师

初一班参赛学生和辅导老师

初二班参赛学生和辅导老师

初三班参赛学生和辅导老师

向往圣诞节

王 越　8岁

在西方人重要的节日——圣诞节来临之前，我和妈妈乘坐波音747飞机移民来到了荷兰。一下飞机，只见眼前一片白茫茫的。我仿佛看到圣诞老人骑着驯鹿，拉着装满玩具和礼物的雪橇，挨家挨户地在给孩子们送礼物，我暗自窃喜，我离圣诞老人越来越近了。

记得上幼儿园的时候，在圣诞节平安夜里，妈妈来到我的床前，摸着我的头告诉我说：“只要你乖乖睡觉，圣诞老人就会送礼物给你。”随后，妈妈把袜子挂在床头，说：“明天你一定会得到你想要的礼物，可能还有惊喜，在荷兰的爸爸会托圣诞老人送礼物给你哦！”我很激动，很难入睡，又怕圣诞老人说我不乖，不送礼物给我，迷迷糊糊中，我似乎看到圣诞老人来到我的床前，亲吻了我一下说，睡吧，宝贝，礼物放在袜子里面了。我睁开朦胧的眼睛，似乎看到沉甸甸的袜子，我满意地笑了，美美地睡着了。第二天，我真的收到两份礼物，我惊讶！我狂喜！到了幼儿园，我把这件事告诉给所有的小朋友，还把礼物给他们看。小朋友们都用羡慕的目光看着我，有的小朋友还说：“越越，你真幸运，我怎么才能得到圣诞老人的礼物呢？”“妈妈说，只要平时表现好，并且很乖的小朋友就会得到礼物哦！”我自豪地说，心里暗暗盼望着，有一天，我能去荷兰跟爸爸一起过圣诞节。

２０１０年１２月２４号，这个美好而又充满幻想的日子终于来到了，我终于能在荷兰和爸爸一起过圣诞节了！我心里非常激动，因为我觉得这里离圣诞老人更加接近，可以亲眼看到圣诞老人到底是怎么骑着驯鹿，拉着装满礼物的雪橇给我们送礼物的。晚上，我用心地把袜子挂在床头，一直等待着圣诞老人的出现，熬到12点钟，我还是睡着了。朦胧中，我又惊醒了，这时，我发现爸爸出现在床头，手里拿着我要的礼物，小心翼翼地放进我的袜子里，然后俯身亲了我一下又悄悄地出去了。我终于明白，原来礼物不是圣诞老人给的，而是爸爸妈妈送给我的，多少年来的圣诞礼物和圣诞之吻都凝聚着爸爸妈妈对我深厚的爱。

圣诞节一直是一个令人快乐的重要节日，然而在今年的圣诞节，我突然觉得自己长大了。

我是一名“地球小卫士”

王子旭　7岁

“妈妈，我长大想当一名宇航员。”我告诉妈妈。妈妈说，想实现我的愿望，首先要养成爱学习、爱环境的好习惯，从“地球小卫士”做起。“我一定能做到！”我充满自信地对妈妈保证。

有时我会听到新闻报道说，哪里有暴风、水灾，哪里又发生地震、爆发火山了，我常常在心里想：地球是不是生气了？要保护人类，我们一定要先保护好地球啊！慢慢地，我和“减少使用、重复利用、循环使用”（reduce,reuse,recycel）这三兄弟交上了朋友，并严格遵守和他们之间的“约定”，比如：不随地扔东西，保持环境清洁；有可重复使用的东西，像我每天中午在学校吃面包，我都会把装面包的袋子留着再利用；知道废纸可以经过加工，变成新的纸，我都会把他们收集在专门的纸袋里。此外，我也热心向灾区捐赠旧物品，让这些东西再次产生使用价值。

课余时间里，我还参加了“废物的利用和制作”兴趣小组。我们用塑料杯做成了美观的小建筑，把吃过的玉米棒和贝壳做成黑夜中飞行的蝙蝠等，哈哈，可有意思了！我从中明白了一个道理，看似废物的东西，经过构思和利用，仍可以收到一个惊喜的效果哦！

我爱看书，从各类书籍中我了解到，地球原来已有46亿岁，它经过了数不清的沧海变桑田、桑田变沧海的过程，还有宇宙的星体是怎么运转的，会不会发生碰撞等等。我于是收集了各种各样的球来代表各种星体，和弟弟自编自演“地球小卫士”和星球们的故事，故事里，他们都是互相帮助的好朋友。我和弟弟每次都玩得很投入。

为了我们美丽的地球，我相信每个人都会和我一样，愿意成为地球的小卫士！

难忘的郁金香之旅

王晶晶　十二岁

我虽然出生在荷兰，但是在十岁以前我从来没有去过举世闻名的库肯霍夫郁金香公园(keukenhof)。记得在我十岁那年，我在中国的表妹来到荷兰。爸爸、妈妈带我和表妹一起去库肯霍夫郁金香公园看花展。

春天的库肯霍夫，五彩斑斓。一走进公园，眼前一片花的海洋。园内的郁金香竟相开放，白红两色相间，紫罗兰色的呈带状，橙黄色的镶边耀眼夺目・・・・・・。表妹一看见这么多美丽的花朵，高兴得手舞足蹈，跑来跑去的，就像一只花蝴蝶翩翩起舞。表妹的天真可爱感染了我，我也不由自主地跟妹妹追逐起来，嬉闹起来。我们的欢声笑语，引来众多游客的驻足观看，我开始以为是表妹的可爱吸引了他们，但很快发现：大家是在看我们身后的一条用郁金香和黄水仙组成的中国龙。我感到很疑惑，就问："为什么这里有中国龙啊？"妈妈回答说：“今年是中国奥运年，所以库肯霍夫举办的第59届花展也遥相呼应，以北京奥运为主题。这届花展也是世界最大的春季花卉展。”哦！原来是这样，我为中国越来越强大，越来越受到全世界的关注而感到自豪。

高雅富贵的郁金香，绿茵茵的草坪，蓊郁的高大乔木，潺潺的水道，蜿蜒的园中小路，再加上象征2008北京奥运会的紫禁城花园、中国龙，还有用五种不同颜色的郁金香拼成的奥运五环，眼前的一切，真是如诗如画。使我如痴如醉，流连忘返。没想到我第一次的库肯霍夫郁金香之旅，竟如此地让我惊喜和激动！